TS-A1605C

Separate 2-Way

350W MAX

2 WAY VOIES SEPARATE/SÉPARÉES

6 1/2"

•MAX. MUSIC POWER 350 W
•NOMINAL POWER 60 W
•WOOFER Ø160 mm (6-1/2" DIA.)
•TWEETER Ø20 mm (3/4" DIA.) SOFT DOME
•IMPEDANCE 4 OHMS
•SENSITIVITY 90 dB (±1.5 dB)
•FREQUENCY RESPONSE 34 Hz TO 32 kHz (−20 dB)
•GROSS WEIGHT 2.38 kg 5 lb 4 oz

Pioneer

PIONEER CORPORATION

●PARTS INCLUDED
●PIECES COMPRISES

XAES 1 PAIR

© PIONEER CORPORATION 2012 MADE IN CHINA FABRIQUÉ EN CHINE HECHO EN CHINA 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN / JAPON

TS-A1605C/XAES THF5457-A/CN

TS-A1605C

350W MAX

Packaged Component Speaker System
Flush-Mount 16 cm (6-1/2") WOOFER
Flush/Surface Mount 20 mm (3/4") SOFT DOME TWEETER

Ensemble De Haut-Parleurs Composant
HP GRAVE DE 16 cm À Montage Encastré
HP D'AIGU À DÔME SOUPLE DE 20 mm À Montage Encastré/en Surface

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprechers, verlegen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Primo di installare l'altoparlante leggete lessatwamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lee estas instrucciones.
Gбязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
安装揚聲器前，務彩先青本使用說明書。
安装扬声器之前，请先阅读本使用说明书。
يجب قراءة هذه التعليمات قبل تركيب السماعة

●HOW TO INSTALL
●MODE D'INSTALLATION
●MODO DI INSTALLAZIONE
●INSTALACION
●EINBAU
●КАК ПОДКЛЮЧИТЬ
●安裝方法
●ساعد على التركيب

A1 A2 A B1 B2

mm (in.)

Ø 165 (7-1/4 Dia.) 37 (1-1/2) 54 (2-1/8) Ø 144 (5-5/8 Dia.) 41 (1-5/8) Ø 128 (5 Dia.) 13 (1/2) 54 (2-1/8) Ø 42 (1-3/4 Dia.) Ø 48 (1-7/8 Dia.) Ø 42 (1-3/4 Dia.) 3 (1/8) 19 (3/4)

Ø 4.15 (3/16 Dia.)

Out Speaker Cone Tighten Screw

●FEATURES
1.HIGH SENSITIVITY & HIGH POWER HANDLING DESIGN
2.MULTILAYER MICA MATRIX CONE
3.LIGHT WEIGHT ALUSTAR POLYMER SPRINGLOOP
4.WIDE WEIGHT & 20 mm (3/4" DIA.) SOFT DOME TWEETER WITH WAVE GUIDE ENERGY FOCUSING DESIGN
5.EXTERNAL PASSIVE CROSSOVER NETWORK (6 000 Hz, -6 dB/oct. LPF, -6 dB/oct. HPF)

●MERKMALE
1.HOHE EMPFINDLICHKEIT & DESIGN FÜR HANDHABUNG VON STARKER LEISTUNG
2.XENIUS ALS SERIE,ALCHEE & CLEMES SATTIX
3.EINFACHSGEWICHT ALS LEICHTEM ELASTICHEM POLYMER
4.0°/ 20 mm (3/4" DIA.) WEICHKALOTTEN-HOCHTÖNER MIT FREIKEGEKONZENTRIERENDEM DESIGN DURCH WELLENLEITER
5.0 20 mm WEICHKALOTTEN-HOCHTÖNER MIT FREIKEGEKONZENTRIERENDEM DESIGN DURCH WELLENLEITER
6.EXTERNES PASSIVES CROSSOVER NETZWERK (6 000 Hz, -6 dB/Oct. LPF, -6 dB/Oct. HPF)

●CARACTÉRISTIQUES
1.DESIGN À HAUTE SENSIBILITÉ ET À CHARGE NOMINALE ÉLEVÉE
2.CONE À MATRICE EN MICA MULTICOUCHE
3.CONTENEUR/SUSPENSION EN POLYMÈRE ALUSTAR À LÉGÈRE
4.TWEETER À DÔME SOUPLE DE 20 mm AVEC UN DESIGN DE FOCALISATION DE L'ÉNERGIE DU GUIDE D'ONDES
5.RÉSEAU EXTERNE CONVERTISSEUR PASSIF (6 000 Hz, -6 dB/oct. PBL, -6dB/oct. PHB)

●CARATTERISTICHE
1.DESIGN MANEGGEVOLE ELEVATA SENSIBILITÀ ED ELEVATA POTENZA
2.CONO MATRICE MICA MULTI-STRATO
3.CONTENITORE/SOSPENSIONE ELASTICO LEGGERO
4.TWEETER A CUPOLA MORBIDA 20 mm CON DESIGN POCALIZZANTE ENERGIA GUIDA ONDA
5.CROSSOVER NETWORK PASSIVO ESTERNO (6 000 Hz, -6 dB/oct. LPF, -6 dB/oct. HPF)

●CARACTERISTICAS
1.DISEÑO DE ALTA SENSIBILIDAD Y ALTA MANEJABILIDAD DE ALTA POTENCIA
2.CONO CON MATRIZ DE MICA MULTICAPA
3.CONTENEDOR/SUSPENSIÓN ELÁSTICO DE PESO LIGERO
4.TWEETER DE DOMO SUAVE DE 20 mm CON DISEÑO CENTRADO EN POTENCIA EN UNA GUÍA DE ONDA
5.RED DEL CROSSOVER PASIVA EXTERNA (6 000 Hz, -6 dB/oct. LPF, -6 dB/oct. HPF)

●CARACTERISTICAS
1.DESIGN DE ALTA SENSIBILIDADE E COM MANIPULAÇÃO DE ALTA POTÊNCIA
2.CONE COM MATRIZ DE MICA EM MULTICAMADAS
3.CONTENTOR DE POLIMERO ELÁSTICO DE PESO LEVE
4.TWEETER DE DOMO SUAVE DE 20 mm COM DESIGNO DE FOCAGEM DE ENERGIA DE GUIA DE ONDAS
5.REDE DE CROSSOVER PASSIVA EXTERNA (6 000 Hz, -6 dB/oct. LPF, -6 dB/oct. HPF)

●ОСОБЕННОСТИ
1.ДИЗАЙН УПРАВЛЕНИЯ С ВЫСОКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬЮ И ВЫСОКОЙ МОЩНОСТЬЮ
2.ВЫСОКОСЛОЙНЫЙ СЛЮДЯНОЙ МАТРИЧНЫЙ КОНУС
3.ЛЕГКИЙ КОНТЕЙНЕР/ПОДВЕСКА ИЗ ПОЛИМЕРНОГО СИРЛАЙТА
4.ВЫСОКОЧАСТОТНЫЙ ДИНАМИК КУПОЛЬНЫЙ 20 мм С ЛИНЗОЙ ФОКУСИРОВКИ ЭНЕРГИИ ВОЛНОВОДА
5.ВНЕШНЯЯ КОНТРОЛЬНАЯ ПАССИВНАЯ СЕТЬ (6 000 Гц, -6 дБ/окт. ФНЧ, -6 дБ/окт. ФВЧ)

●特點
1.設計高靈敏度及高承受力
2.雲母多層矩陣錐盆
3.輕重量聚合物彈性懸邊
4.20 mm 圓頂高音喇叭
5.外置被動式分頻網絡 (6 000 Hz, -6 dB/oct. LPF, -6 dB/oct. HPF)

●特点
1.设计高灵敏度和高承受力
2.云母多层矩阵锥盆
3.轻重量聚合物弹性悬边
4.20 mm 圆顶高音喇叭
5.外置被动式分频网络 (6 000 Hz, -6 dB/oct. LPF, -6 dB/oct. HPF)

●المواصفات
1.تصميم حساسية عالية وتحمل الطاقة
2.مخروط مصفوفة الميكا متعدد الطبقات
3.حاوية/تعليق بوليمر خفيف الوزن
4.تويتر قبة ناعمة 20 مم مع تصميم تركيز الطاقة دليل الموجات
5.شبكة تقاطع سلبية خارجية (6 000 هرتز، -6 ديسيبل/أوكتاف LPF، -6 ديسيبل/أوكتاف HPF)

●SPECIFICATIONS
・Speaker specifications
Woofer
Cone material/Mica matrix cone
Magnet/Ferrite magnet
Voice coil/Aluminum wire
Diaphragm/Polypropylene
Edge/Rubber
Frame/Steel
Magnetic fluid/Ferrite
Dust cap/Fabric
Spider/Phenolic resin
Neodymium magnet 5 g/0.2 oz
Tweeter
Diaphragm/Polyester
Magnetic fluid/Ferrite
Neodymium magnet 5 g/0.2 oz
・Nominal impedance 4 Ω
・Minimum impedance 3.6 Ω
・Nominal power 60 W
・Maximum power 350 W
・Frequency response 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・Sensitivity 90 dB (±1.5 dB)
・Net weight (per speaker including accessories) 2.38 kg/5 lb 4 oz
・Gross weight (2 speakers including packaging) 2.38 kg/5 lb 4 oz

●TECHNISCHE EINZELHEITEN
・Lautsprecherdaten
Tiefton
Membranmaterial/Mica-Matrixkonus
Magnet/Ferritmagnet
Schwingspule/Aluminiumdraht
Membran/Polypropylen
Randaufhängung/Gummiwulst
Rahmen/Stahl
Magnetflüssigkeit/Ferrit
Staubschutzkappe/Stoff
Spider/Phenolharz
Neodymmagnet 5 g/0.2 oz
Hochtöner
Membran/Polyester
Magnetflüssigkeit/Ferrit
Neodymmagnet 5 g/0.2 oz
・Nennimpedanz 4 Ω
・Mindestimpedanz 3.6 Ω
・Nennleistung 60 W
・Maximalleistung 350 W
・Übertragungsbereich 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・Empfindlichkeit 90 dB (±1.5 dB)
・Nettogewicht (pro Lautsprecher einschließlich Zubehör) 2.38 kg/5 lb 4 oz
・Bruttogewicht (2 Lautsprecher und Verpackung) 2.38 kg/5 lb 4 oz

●CARACTÉRISTIQUES
・Spécifications des haut-parleurs
Woofer
Cône en matrice mica multicouche
Aimant/Ferrite
Bobine mobile/Fil d'aluminium
Diaphragme/Polyester
Suspension périphérique/Caoutchouc
Châssis/Acier
Ferrofluide/Ferrite
Cache-poussière/Tissu
Suspension/Résine phénolique
Aimant à néodyme 5 g/0.2 oz
Tweeter
Diaphragme/Polyester
Ferrofluide/Ferrite
Aimant à néodyme 5 g/0.2 oz
・Impédance nominale 4 Ω
・Impédance minimum 3.6 Ω
・Puissance nominale 60 W
・Puissance maximale 350 W
・Réponse en fréquence 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・Sensibilité 90 dB (±1.5 dB)
・Poids net (par haut-parleur accessoires compris) 2.38 kg/5 lb 4 oz
・Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris) 2.38 kg/5 lb 4 oz

●DATI TECNICI
・Caratteristiche dei altoparlanti
Woofer
Cono matrice mica multistrato
Magnete/Ferrite
Bobina di voce/Filo di alluminio
Diaffragma/Polipropilene
Bordatura/Gomma
Telaio/Acciaio
Ferrofluido/Ferrite
Copertura/Tessuto
Sospensione/Resina fenolica
Magnete al neodimio 5 g/0.2 oz
Tweeter
Diaffragma/Polipropilene
Ferrofluido/Ferrite
Magnete al neodimio 5 g/0.2 oz
・Impedenza nominale 4 Ω
・Impedenza minima 3.6 Ω
・Potenza nominale 60 W
・Potenza massima 350 W
・Risposta in frequenza 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・Sensibilità 90 dB (±1.5 dB)
・Peso netto (per altoparlante incluso accessori) 2.38 kg/5 lb 4 oz
・Peso lordo (2 altoparlanti imballaggio incluso) 2.38 kg/5 lb 4 oz

●ESPECIFICACIONES
・Especificaciones del altavoz
Woofer
Material del cono de mica multicapa
Imán/Ferrita
Bobina de voz/Hilo de aluminio
Diafragma/Polipropileno
Borde/Caucho
Bastidor/Acero
Ferrofluido/Ferrita
Antiderrame de polvo/Tela
Araña/Resina fenólica
Imán de neodimio 5 g/0.2 oz
Tweeter
Diafragma/Polipropileno
Ferrofluido/Ferrita
Imán de neodimio 5 g/0.2 oz
・Impedancia nominal 4 Ω
・Impedancia mínima 3.6 Ω
・Potencia nominal 60 W
・Potencia máxima 350 W
・Respuesta de frequencia 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・Sensibilidad 90 dB (±1.5 dB)
・Peso neto (por altavoz incluye accesorios) 2.38 kg/5 lb 4 oz
・Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje) 2.38 kg/5 lb 4 oz

●ESPECIFICAÇÕES
・Especificações do altifalante
Woofer
Cone em matriz de mica em multicamadas
Imã/Ferrite
Bobina de voz/Fio de alumínio
Diafragma/Polipropileno
Borda/Borracha
Frame/Aço
Ferrofluido/Ferrite
Tampa de poeira/Tecido
Suspensão/Resina fenólica
Imã de neodímio 5 g/0.2 oz
Tweeter
Diafragma/Polipropileno
Ferrofluido/Ferrite
Imã de neodímio 5 g/0.2 oz
・Impedância nominal 4 Ω
・Impedância mínima 3.6 Ω
・Potência nominal 60 W
・Potência máxima 350 W
・Resposta de frequência 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・Sensibilidade 90 dB (±1.5 dB)
・Peso líquido (por altifalante incluindo acessórios) 2.38 kg/5 lb 4 oz
・Peso bruto (2 altifalantes incluindo embalagem) 2.38 kg/5 lb 4 oz

●ЗНАЧЕНИЯ
・Динамик
Низкочастотный динамик
Диффузор из слюдяного композитного материала
Магнитная жидкость/Феррит
Диффузор из полипропилена
Магнитная жидкость/Феррит
Неодимовый магнит 5 г/0.2 унции
・Номинальное сопротивление 4 Ω
・Минимальное сопротивление 3.6 Ω
・Номинальная мощность 60 Вт
・Максимальная мощность 350 Вт
・Частотная характеристика 34 Гц - 32 кГц (-20 дБ)
・Чувствительность 90 дБ (±1.5 дБ)
・Вес нетто (с учетом аксессуаров) 2.38 кг/5 фунтов 4 унции
・Вес брутто (2 динамика с упаковкой) 2.38 кг/5 фунтов 4 унции

●仕様
・スピーカー仕様
ウーファー
コーン紙/マイカ多層構造
マグネット/フェライト磁石
ボイスコイル/アルミ線
ダイヤフラム/ポリプロピレン
エッジ/ゴム
フレーム/スチール
磁性流体/フェライト
ダストキャップ/布
スパイダー/フェノール樹脂
ネオジムマグネット 5 g/0.2 oz
ツイーター
ダイヤフラム/ポリエステル
磁性流体/フェライト
ネオジムマグネット 5 g/0.2 oz
・公称インピーダンス 4 Ω
・最小インピーダンス 3.6 Ω
・公称出力 60 W
・最大出力 350 W
・周波数特性 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・感度 90 dB (±1.5 dB)
・実質重量（付属品含む） 2.38 kg/5 lb 4 oz
・総重量（2 スピーカーパッケージ含む） 2.38 kg/5 lb 4 oz

●规格
・扬声器规格
低音扬声器
锥盆材料/云母多层矩阵锥盆
磁铁/铁氧体磁铁
音圈/铝线
振膜/聚丙烯
边缘/橡胶
支架/钢
磁性液/铁氧体
防尘帽/布
支架/酚醛树脂
钕磁铁 5 g/0.2 oz
高音喇叭
振膜/聚酯
磁性液/铁氧体
钕磁铁 5 g/0.2 oz
・额定阻抗 4 Ω
・最小阻抗 3.6 Ω
・额定功率 60 W
・最大功率 350 W
・频率响应 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・灵敏度 90 dB (±1.5 dB)
・净重（扬声器连配件） 2.38 kg/5 lb 4 oz
・毛重（2 扬声器连包装） 2.38 kg/5 lb 4 oz

●規格
・揚聲器規格
低音揚聲器
錐盆材料/雲母多層矩陣錐盆
磁鐵/鐵氧體磁鐵
音圈/鋁線
振膜/聚丙烯
邊緣/橡膠
支架/鋼
磁性液/鐵氧體
防塵帽/布
支架/酚醛樹脂
釹磁鐵 5 g/0.2 oz
高音喇叭
振膜/聚酯
磁性液/鐵氧體
釹磁鐵 5 g/0.2 oz
・額定阻抗 4 Ω
・最小阻抗 3.6 Ω
・額定功率 60 W
・最大功率 350 W
・頻率響應 34 Hz - 32 kHz (-20 dB)
・靈敏度 90 dB (±1.5 dB)
・淨重（揚聲器連配件） 2.38 kg/5 lb 4 oz
・毛重（2 揚聲器連包裝） 2.38 kg/5 lb 4 oz

●المواصفات
・مواصفات السماعة
مكبر الصوت
غشاء مصفوفة الميكا متعدد الطبقات
مغناطيس/فيريت
ملف الصوت/سلك ألومنيوم
غشاء/بوليبروبيلين
حافة/مطاط
إطار/فولاذ
سائل مغناطيسي/فيريت
غطاء الغبار/قماش
معلق/راتنج فينولي
مغناطيس نيوديميوم 5 غ/0.2 أونصة
تويتر
غشاء/بوليستر
سائل مغناطيسي/فيريت
مغناطيس نيوديميوم 5 غ/0.2 أونصة
・الممانعة الاسمية 4 Ω
・الممانعة الدنيا 3.6 Ω
・القدرة الاسمية 60 W
・القدرة القصوى 350 W
・استجابة التردد 34 هرتز - 32 كيلوهرتز (-20 ديسيبل)
・الحساسية 90 ديسيبل (±1.5 ديسيبل)
・الوزن الصافي (لكل سماعة يشمل الملحقات) 2.38 كغ/5 رطل 4 أونصة
・الوزن الإجمالي (2 سماعة يشمل التغليف) 2.38 كغ/5 رطل 4 أونصة

●PARTS INCLUDED
●MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR
●PIÈCES COMPRISES
●PEZZI INCLUSI
●PIEZAS INCLUIDAS
●PÇLAS INCLUIDAS
●ПРИЛАГАЕМЫЕ ЧАСТИ
●附件
●أجزاء مرفقة

①×2 Ø 4 mm×25 mm ④×8
②×2 ⑤×2
③×8 ⑥×2 Ø 4 mm×14 mm
⑦×2 ⑧×2

・Do not fold or twist the connections to the leads or the speaker cone.
・Do not use the speaker in a way that causes the speaker cone to vibrate.
・Be to remove and fix the instructions not to hide such as with cabinet.
・Do not place the speaker in a place where it is exposed to direct sunlight.
・Keep the speaker in a place where it is not exposed to high temperature or humidity.
・Ne pas plier ni tordre les connexions au fil ou au haut-parleur.
・Ne pas utiliser le haut-parleur de manière à ce que le cône du haut-parleur vibrent.
・Ne pas placer le haut-parleur à un endroit où il est exposé à la lumière directe du soleil.
・Gardez le haut-parleur à un endroit où il n'est pas exposé à une température ou à un taux d'humidité élevés.
・Nicht die Anschlüsse oder den Lautsprecherkonus biegen oder verdrehen.
・Nicht den Lautsprecher in einer Weise benutzen, die dazu führt, dass der Lautsprecherkonus vibriert.
・Die Anleitung so entfernen und befestigen, dass sie nicht verdeckt wird, wie z. B. durch das Gehäuse.
・Den Lautsprecher nicht an einer Stelle aufstellen, an der er direkt der Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.
・Den Lautsprecher nicht an einer Stelle aufbewahren, an der er einer hohen Temperatur oder Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.
・Non piegare né torcere i cavetti o il cono dell'altoparlante.
・Non usare l'altoparlante in modo che il cono dell'altoparlante vibri.
・Rimuovere e fissare le istruzioni in modo che non siano nascoste, come ad esempio dal mobile.
・Non collocare l'altoparlante in luogo esposto alla luce diretta del sole.
・Conservare l'altoparlante in luogo non esposto a temperatura o umidità elevata.
・No doblar ni torcer las conexiones a los cables o el cono del altavoz.
・No utilizar el altavoz de forma que el cono del altavoz vibre.
・Retirar y fijar las instrucciones para que no estén ocultas, como en el caso del mueble.
・No coloque el altavoz en un lugar donde esté expuesto a la luz directa del sol.
・Mantenga el altavoz en un lugar donde no esté expuesto a temperatura o humedad elevadas.
・Не сгибайте и не скручивайте провода или диффузор динамика.
・Не допускайте такого использования динамика, при которой диффузор будет вибрировать.
・Снимите и закрепите инструкцию так, чтобы она не была скрыта, например, корпусом.
・Не помещайте динамик в место, подверженное прямым солнечным лучам.
・Не подвергайте динамик воздействию высокой температуры и влажности.
・不要彎折或扭轉連接線或揚聲器錐盆。
・不要使用揚聲器使揚聲器錐盆振動。
・將說明書拆下並固定，使其不會被遮蓋，例如被櫃子遮蓋。
・不要將揚聲器放置在陽光直照的地方。
・請將揚聲器放置在不會受高溫或高濕度影響的地方。
・不要弯折或扭转连接线或扬声器锥盆。
・不要使用扬声器使扬声器锥盆振动。
・将说明书拆下并固定，使其不会被遮盖，例如被柜子遮盖。
・不要将扬声器放置在阳光直照的地方。
・请将扬声器放置在不会受高温或高湿度影响的地方。
・لا تثن أو تلوي الوصلات أو مخروط السماعة.
・لا تستخدم السماعة بطريقة تؤدي إلى اهتزاز مخروط السماعة.
・قم بإزالة وتثبيت التعليمات بحيث لا تكون مخفية مثل الخزانة.
・لا تضع السماعة في مكان يتعرض لأشعة الشمس المباشرة.
・احفظ السماعة في مكان لا يتعرض لدرجة حرارة أو رطوبة عاليتين.

⚠CAUTION
1.Do not touch the speaker terminals while the unit is operating to avoid electrical shock.
2.Make sure that the speaker terminals do not contact metal.
3.When wiring the speaker, connect the speaker terminals correctly.

⚠ATTENTION
1.Ne pas toucher les bornes de l'enceinte pendant le fonctionnement afin d'éviter un choc électrique.
2.Veiller à ce que les bornes de l'enceinte ne touchent pas le métal.
3.Lors du câblage du haut-parleur, connecter les bornes du haut-parleur correctement.

⚠VORSICHT
1.Berühren Sie die Lautsprecherklemmen während des Betriebs nicht, um Stromschläge zu vermeiden.
2.Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherklemmen nicht mit Metall in Berührung kommen.
3.Beim Anschließen des Lautsprechers die Lautsprecherklemmen richtig anschließen.

⚠PRECAUZIONE
1.Non toccare i terminali dell'altoparlante durante il funzionamento per evitare scosse elettriche.
2.Assicurarsi che i terminali dell'altoparlante non entrino in contatto con il metallo.
3.Quando si collega l'altoparlante, collegare i terminali dell'altoparlante in modo corretto.

⚠PRECAUCIÓN
1.No toque el altavoz mientras está en funcionamiento para evitar una descarga eléctrica.
2.Asegúrese de que los terminales del altavoz no entren en contacto con el metal.
3.Al conectar el altavoz, conecte los terminales del altavoz correctamente.

⚠PRECAUTION
1.Ne touchez pas les bornes du haut-parleur pendant le fonctionnement afin d'éviter un choc électrique.
2.Veillez à ce que les bornes du haut-parleur ne touchent pas le métal.
3.Lors du câblage du haut-parleur, connectez les bornes du haut-parleur correctement.

⚠OSTOROŻNIE
1.Nie dotykać zacisków głośnika w czasie pracy urządzenia, by uniknąć ewentualnego porażenia prądem.
2.Upewnić się, że zaciski głośnika nie mają styku z metalem.
3.Podczas podłączania głośnika, podłączyć zaciski głośnika prawidłowo.

⚠注意事項
1.為避免觸電，請勿在本機運作時觸摸喇叭接線端子。
2.請確保喇叭接線端子不會與金屬接觸。
3.連接喇叭時，請正確連接喇叭接線端子。

⚠注意事项
1.为避免触电，请勿在本机运作时触摸扬声器接线端子。
2.请确保扬声器接线端子不会与金属接触。
3.连接扬声器时，请正确连接扬声器接线端子。

⚠تحذير
1.لتجنب الصدمة الكهربائية، لا تلمس أطراف السماعة أثناء التشغيل.
2.تأكد من أن أطراف السماعة لا تتلامس مع المعدن.
3.عند توصيل السماعة، قم بتوصيل أطراف السماعة بشكل صحيح.

THF5457-A/CN
THF5457-A/CN
THF5457-A/CN
THF5457-A/CN
THF5457-A/CN
THF5457-A/CN

TS-A1605C
Separate 2-Way
350W MAX
2 WAY VOIES SEPARATE/SÉPARÉES
6 1/2"
16 cm/GM 17 cm COMPATIBLE
MULTILAYER MICA MATRIX CONE
Pioneer

Pioneer
TS-A1605C
HP 2 Voies Séparées
350W MAX
2 WAY VOIES SEPARATE/SÉPARÉES
16cm
16 cm/GM 17 cm COMPATIBLE
MULTILAYER MICA MATRIX CONE
Pioneer

Pioneer
350W MAX
2 WAY VOIES SEPARATE/SÉPARÉES
16cm
TS-A1605C
Separate 2-Way
HP 2 Voies Séparées
2 Vías Separadas
16 cm/GM 17 cm COMPATIBLE
MULTILAYER MICA MATRIX CONE

TS-A1605C
HP 2 Voies Séparées
•PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 350 W
•PUISSANCE NOMINALE 60 W
•HP GRAVE Ø160 mm
•HP AIGU Ø20 mm DÔME SOUPLE
•IMPEDANCE 4 OHMS
•SENSIBILITE 90 dB (±1,5 dB)
•BANDE PASSANTE 34 Hz À 32 kHz (−20 dB)
•POIDS BRUT 2,38 kg
16 cm/GM 17 cm COMPATIBLE
MULTILAYER MICA MATRIX CONE
Pioneer

350W MAX
2 WAY VOIES SEPARATE/SÉPARÉES
16cm
PIONEER CORPORATION
XAES
1 PAIRE